

2

ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ПРАВИЛА IBU

Утверждены Конгрессом IBU в 1994 г. Изменения утверждались на Конгрессах в 1996, 1998, 2000, 2002, 2004, 2006, 2008 и 2010 гг.

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬЯ 1	Правовая основа	3
СТАТЬЯ 2	Область применения	3
СТАТЬЯ 3	Действия, влекущие за собой наложение наказаний и принятие дисциплинарных мер	3
СТАТЬЯ 4	Основания для наложения наказаний и принятия дисциплинарных мер	3
СТАТЬЯ 5	Наказания	4
СТАТЬЯ 6	Дисциплинарные меры и санкции в отношении федераций-членов	7
СТАТЬЯ 7	Органы и полномочия	8
СТАТЬЯ 8	Апелляционное жюри	9
СТАТЬЯ 9	Арбитражный суд IBU	10
СТАТЬЯ 10	Процедура для жюри соревнования	11
СТАТЬЯ 11	Процедура для Исполнительного комитета	11
СТАТЬЯ 12	Процедура для Комиссии IBU по заслушиванию случаев допинга	11
СТАТЬЯ 13	Процедура рассмотрения апелляции апелляционным жюри	12
СТАТЬЯ 14	Процедура рассмотрения апелляции в Арбитражном суде IBU	12
СТАТЬЯ 15	Освобождение от ответственности	14
СТАТЬЯ 16	Расхождения	14
СТАТЬЯ 17	Вступление в силу	14

СТАТЬЯ 1 ПРАВОВАЯ ОСНОВА

Дисциплинарные правила IBU созданы на основе Статьи 16 Конституции IBU.

СТАТЬЯ 2 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Дисциплинарные правила IBU распространяются на всех членов IBU и всех лиц, участвующих в деятельности IBU или деятельности какой-либо из его национальных федераций на основании своего членства, аккредитации или участия в мероприятиях или деятельности IBU или его федераций-членов.

СТАТЬЯ 3 ДЕЙСТВИЯ, ВЛЕКУЩИЕ ЗА СОБОЙ НАЛОЖЕНИЕ НАКАЗАНИЙ И ПРИНЯТИЕ ДИСЦИПЛИНАРНЫХ МЕР

- 3.1** Наказания налагаются на спортсменов.
- 3.2** Дисциплинарные меры принимаются в отношении тренеров, должностных лиц и персонала IBU и федераций-членов IBU, индивидуальных членов IBU, членов комитетов соревнования и любых других лиц, указанных в Статье 2 Дисциплинарных правил.
- 3.3** Наказания налагаются, и дисциплинарные меры принимаются за:
- нарушение принципов честной игры и неспортивное поведение, в особенности за нарушение Правил мероприятий и соревнований IBU и нарушение Антидопинговых правил IBU так, как это установлено Антидопинговыми правилами IBU;
 - нарушение Конституции и других Правил IBU, а также за несоблюдение решений органов IBU;
 - угрозу или нанесение вреда репутации или интересам IBU и за нанесение вреда договорным отношениям IBU;
 - действия, направленные против IBU, его органов или членов, а также против органов членов IBU или лиц, относящихся к его членам.

СТАТЬЯ 4 ОСНОВАНИЯ ДЛЯ НАЛОЖЕНИЯ НАКАЗАНИЙ И ПРИНЯТИЯ ДИСЦИПЛИНАРНЫХ МЕР

- 4.1** За исключением случаев, связанных с употреблением допинга, на лиц, виновно, т.е. умышленно или неумышленно нарушивших правила IBU, налагается наказание либо в их отношении принимаются дисциплинарные меры. В случаях, связанных с употреблением допинга, применяются положения Антидопинговых правил IBU и Всемирного антидопингового кодекса.

- 4.2 За исключением случаев, связанных с употреблением допинга, при незначительном нарушении IBU может отказаться от наложения наказания или принятия дисциплинарных мер и вместо этого ограничиться замечанием лицу, совершившему нарушение, или сделать ему предупреждение.
- 4.3 За исключением случаев, связанных с употреблением допинга, соответствующие органы IBU могут отказаться от наказания спортсмена или применить более мягкое наказание, если спортсмен искренне пытается загладить ущерб, нанесенный спортивному сообществу или пострадавшему.

СТАТЬЯ 5 НАКАЗАНИЯ

Наказания включают в себя выговор, запрет старта, наказание в виде добавления штрафного времени, дисквалификацию, отстранение и штраф.

5.1 Выговор

Выговор объявляется за:

- создание угрозы репутации или действия, порочащие честь или репутацию IBU или интересы IBU;
- оскорбление, нанесенное IBU, его органам или членам, органам членов IBU или организациям, связанным с ними или родственным им;
- нарушения правил, за которые не предусмотрено наказание либо в прямой форме не установлено более строгое наказание.

5.2 Запрет старта

Спортсмену или команде запрещено выходить на старт за:

- невыполнение необходимых условий для допуска к соревнованиям и квалификационных требований в соответствии с Правилами мероприятий и соревнований IBU;
- появление на старте с материалом, инвентарем, одеждой или рекламой, противоречащими положениям Правил мероприятий и соревнований или Приложению А (Каталог материалов IBU) к Правилам мероприятий и соревнований или не соответствующими стандартам, указанным в Правилах по рекламе;
- появление на старте с неправильным стартовым номером или без стартового номера вследствие ошибки, сделанной спортсменом или его командой;
- нарушение правил, действующих для официальной тренировки, пристрелки, разминки и/или тестирования лыж, либо правил безопасности.

Запрет распространяется на соревнование, во время которого было совершено нарушение, или, если применимо, на следующее соревнование.

5.3 Наказание в виде добавления тридцати штрафных секунд

Если спортсмен в гонке преследования стартовал не более чем за 3 секунды

до официально назначенного ему стартового времени, то на него налагается наказание в виде добавления тридцати штрафных секунд.

5.4 Наказание в виде добавления одной штрафной минуты

Наказание в виде добавления одной штрафной минуты применяется в отношении спортсменов или команд за:

- a. неуступление лыжни/дороги по первому требованию обгоняющего спортсмена;
- b. совершение чрезвычайно незначительного нарушения принципов честной игры или неспортивное поведение.

5.5 Наказание в виде добавления двух штрафных минут

Наказание в виде добавления двух штрафных минут применяется в отношении спортсмена или команд за:

- a. каждый штрафной круг, полученный в результате промаха и не пройденный спортсменом непосредственно после окончания каждой стрельбы в положении лёжа или стоя;
- b. использование коньковой техники (одной или обеими ногами) на участке после стартовой линии, на котором были подготовлены лыжные дорожки, в эстафете, гонке с массовым или групповым стартом;
- c. за каждый неиспользованный патрон при наличии непораженных мишеней, если спортсмен начал движение на лыжах до того, как он использовал все пять патронов в индивидуальной гонке, спринтерской гонке, гонке преследования или гонке с массовым стартом или все восемь патронов в эстафете;
- d. совершение незначительного нарушения принципов честной игры или неспортивное поведение.

5.6 Дисквалификация

Спортсмен или команда дисквалифицируются за:

- a. участие в соревнованиях при невыполнении необходимых условий и квалификационных требований для допуска к этим соревнованиям;
- b. нарушение положений Статьи 1.4 Правил мероприятий и соревнований IBU «Правила допуска для спортсменов и персонала команд»;
- c. получение запрещенной помощи от персонала или спортсмена своей команды, не участвующего в соревновании, способами, описанными в Правилах мероприятий и соревнований IBU;
- d. использование инвентаря, винтовки или одежды, не соответствующих правилам IBU, включая ношение на мероприятиях и соревнованиях IBU рекламы, запрещенной правилами IBU;
- e. уклонение от контроля на старте или финише;
- f. участие в соревновании с неверно маркированными лыжами или винтовкой;
- g. изменение запрещенным способом инвентаря, винтовки или одежды, ко-

- торые уже были проверены и маркированы на стартовом контроле;
- h. участие в соревнованиях со стартовым номером или с цветом стартового номера, не соответствующим данным, занесенным в стартовый протокол, невзирая на то, было ли это нарушение совершено по небрежности или вследствие ошибки, сделанной спортсменом или его командой;
 - i. отклонение от маркированной трассы или прохождение неправильной трассы, или прохождение кругов трассы в неправильной последовательности или неверном направлении;
 - j. использование наряду с лыжами, палками и собственной мышечной силой каких-либо других приспособлений, помогающих движению;
 - k. ношение своей винтовки при движении на лыжах во время соревнования и несоблюдение правил ношения исправной винтовки (дулом вверх) на лыжне;
 - l. создание серьёзной помехи другому спортсмену на трассе или огневом рубеже;
 - m. замену обеих лыж во время соревнования;
 - n. принятие недозволенной помощи в починке инвентаря от какого-либо лица или любой другой недозволенной помощи;
 - o. применение во время соревнования какого-либо вещества, служащего для изменения качества скольжения своих лыж;
 - p. использование более пяти патронов при любой стрельбе в индивидуальной гонке, спринтерской гонке, гонке преследования или гонке с массовым стартом или более восьми патронов при любой стрельбе в эстафете, смешанной эстафете или суперспринтерской гонке;
 - q. сохранение неправильного положения при стрельбе или неправильной позиции в стрелковом коридоре после вынесенного предупреждения;
 - г. стрельбу в неверной последовательности положений;
 - s. использование второго магазина вместо заряжания вручную по одному дополнительным патронам либо запасных патронов взамен утерянных или давших осечку;
 - t. нарушение правил безопасности при стрельбе, описанных в Статье 8.5 Правил мероприятий и соревнований IBU;
 - u. замену своей винтовки на другую винтовку после старта в любом месте кроме стрельбища;
 - v. занятие положения или стрельба не из отведенного стрелкового коридора в гонке с массовым стартом и/или эстафете;
 - w. старт, осуществленный более чем за три секунды до назначенного стартового времени в гонке преследования;
 - x. серьезные нарушения принципов честной игры или неспортивное поведение.

5.7 Отстранение

5.7.1 Если по истечении срока подачи протеста на соревновании спортсмен признается виновным в грубом нарушении Правил IBU, жюри соответствующего соревнования может принять решение о его отстранении от следующих соревнований. В случае чрезвычайно грубого нарушения Исполнительный комитет может продлить срок отстранения спортсмена на более чем одно соревнование, но не более чем на 15 последующих соревнований текущего Кубка мира и Чемпионата мира.

5.7.2 Решение об отстранении за нарушение Статей 9 – 11 Антидопинговых правил IBU принимается Комиссией IBU по заслушиванию случаев допинга.

5.8 Штраф

5.8.1 За нарушение Правил мероприятий и соревнований IBU жюри соревнования может наложить денежный штраф в размере до 500 €.

5.8.2 За серьезное нарушение Конституции IBU, Правил IBU, решений, принятых органами или другими компетентными структурами IBU или в случае угрозы или нанесения вреда репутации или интересам IBU Исполнительный комитет может наложить денежный штраф в размере до 100 000 €.

5.8.3 За серьезное нарушение Антидопинговых правил IBU, нанесшее серьезный вред интересам или репутации IBU, Исполнительный комитет может наложить денежный штраф в размере до 200 000 €.

5.8.4 Уплаченные денежные штрафы становятся собственностью IBU.

5.9 За исключением денежных штрафов, вышеуказанные наказания могут быть наложены только до публикации окончательных результатов.

СТАТЬЯ 6 ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ МЕРЫ И САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ФЕДЕРАЦИЙ-ЧЛЕНОВ

В отношении лиц, указанных в Статье 3.2 Дисциплинарных правил, принимаются следующие дисциплинарные меры:

6.1 Выговор

Выговор объявляется в случае незначительного нарушения положений Конституции IBU и Правил IBU или решений органов IBU, а также за угрозу или вред репутации или интересам IBU.

6.2 Штрафы

6.2.1 За нарушение Правил мероприятий и соревнований IBU жюри соревнования может наложить на федерации-члены денежный штраф в размере до 500 €.

- 6.2.2** За серьезное нарушение Конституции IBU, Правил IBU, решений, принятых органами или другими компетентными структурами IBU, или в случае угрозы или нанесения вреда репутации или интересам IBU Исполнительный Комитет может наложить на федерации-члены денежный штраф в размере до 100 000 €.
- 6.2.3** За серьезное нарушение Антидопинговых правил, нанесшее серьезный вред интересам или репутации IBU, Исполнительный комитет может наложить на федерации-члены денежный штраф в размере до 200 000 €.
- 6.3** Уплаченные денежные штрафы становятся собственностью IBU.
- 6.4** За исключением денежных штрафов, вышеуказанные наказания могут быть наложены только до публикации окончательных результатов.
- 6.5** На организационный комитет, нарушивший свои обязательства, указанные в Правилах мероприятий и соревнований IBU и/или Антидопинговых правилах IBU, налагается штраф в размере 350 €.
- 6.6** **Смещение с занимаемой должности**
Лица, указанные в Статье 3.2 Дисциплинарных правил, серьезно нарушившие положения Конституции IBU, Правил IBU или не соблюдающие решения, принятые Исполнительным комитетом IBU или другими компетентными органами IBU, могут быть отстранены от исполнения своих обязанностей в IBU на весь оставшийся срок, который они должны были находиться в выборной или назначаемой должности. Им также может быть запрещено на срок вплоть до пожизненного занимать такие должности в будущем.

СТАТЬЯ 7 ОРГАНЫ И ПОЛНОМОЧИЯ

- 7.1** Органами первой инстанции, налагающими наказания и принимающими дисциплинарные меры, являются жюри соревнования, Исполнительный комитет IBU и Комиссия IBU по заслушиванию случаев допинга.
- 7.2** Жюри соревнования отвечает за наложение всех наказаний и принятие всех дисциплинарных мер за нарушения Правил мероприятий и соревнований IBU. Апелляции против наложенного жюри соревнования наказания или принятых им дисциплинарных мер могут быть поданы в апелляционное жюри.
- 7.3** Исполнительный комитет IBU отвечает за:
- Смещение с занимаемой должности; решение о смещении с должности лица, выбранного Конгрессом, должно быть одобрено следующим Конгрессом.
 - Наложение денежных штрафов в размере до 100 000 € за серьезные нарушения правил.

- с. Наложение денежных штрафов в размере до 200 000 € согласно Статье 6.2.3 Дисциплинарных правил.
- d. Отстранение спортсменов, грубо нарушивших Правила IBU.
- 7.4** Апелляции против наложенного Исполнительным комитетом или Конгрессом наказания или принятых ими дисциплинарных мер могут быть поданы в Арбитражный суд IBU.
- 7.5** Комиссия IBU по заслушиванию случаев допинга назначает отстранение за нарушения Антидопинговых правил IBU. Апелляции на ее решения могут быть поданы в Спортивный Арбитражный Суд в Лозанне.

СТАТЬЯ 8 АПЕЛЛЯЦИОННОЕ ЖЮРИ

- 8.1** На решения жюри соревнования может быть подана апелляция в апелляционное жюри.
- 8.2** Апелляционное жюри состоит из пяти членов и формируется заново на каждое мероприятие. Председательство осуществляется членом Исполнительного комитета IBU, назначенным Исполнительным комитетом на каждое мероприятие IBU в течение соревновательного сезона. Остальные члены апелляционного жюри также должны являться членами Исполнительного комитета, если количество присутствующих на соревновании членов Исполнительного комитета это допускает. На соревновании, где присутствует недостаточное количество членов Исполнительного комитета, остальными членами апелляционного жюри становятся руководители команд и/или тренеры команд, участвующие в совещании руководителей команд (Это правило действительно для Зимних Олимпийских игр, Чемпионатов мира, Чемпионатов мира среди юношей и юниоров и Кубка мира по биатлону).
- 8.3** Четыре члена апелляционного жюри за исключением председателя должны быть выбраны из присутствующих членов Исполнительного комитета или из руководителей и тренеров команд, участвующих в совещании руководителей команд, не позднее дня совещания руководителей команд и до выборов жюри соревнования (Совещание руководителей команд проводится за день до проведения первой официальной тренировки). Выборами апелляционного жюри руководит председатель. Члены апелляционного жюри не должны одновременно являться должностными лицами соревнования или членами жюри соревнования. На выборах каждая федерация-член обладает правом только одного голоса.

- 8.4 Если случаи, представленные на рассмотрение апелляционного жюри, касаются интересов государства, гражданином которого является председатель или один из членов апелляционного жюри или в случае, если председатель или один из членов апелляционного жюри осуществляет какую-либо деятельность для этого государства, то такой член считается заинтересованным лицом и не имеет права голоса. Если заинтересованным лицом является председатель, то его замещает другой член Исполнительного комитета IBU, а в случае отсутствия других членов Исполнительного комитета председателем становится самый старший член апелляционного жюри.
- 8.5 Процедура выборов осуществляется, и решения принимаются согласно Статье 2.3 Правил мероприятий и соревнований IBU.

СТАТЬЯ 9 АРБИТРАЖНЫЙ СУД IBU

- 9.1 Арбитражный суд IBU является независимым институтом и состоит из трех арбитров, из которых, по меньшей мере, председатель должен обладать квалификацией судьи или сопоставимой с ней юридической квалификацией.
- 9.2 **Место нахождения**
Арбитражный суд IBU находится в Зальцбурге; там же проходят устные разбирательства.
- 9.3 **Назначение арбитров**
Каждый член IBU имеет право предложить двух арбитров для занесения в список, из которого в дальнейшем будет формироваться состав Арбитражного суда для каждого отдельного случая. Предложения по кандидатурам арбитров следует подавать в письменной форме или посредством электронной почты генеральному секретарю Арбитражного суда IBU. Генеральный секретарь Арбитражного суда избирается Юридическим комитетом IBU из числа своих членов. Генеральный секретарь является депозитарием списка арбитров и обязан ежегодно к 1 ому сентября предоставлять актуальную информацию, содержащуюся в этом списке, федерациям-членам.
- 9.4 Апеллянт выбирает одного арбитра, ответчик назначает второго.
- 9.5 Оба арбитра должны определиться с выбором председателя в десятидневный срок после назначения второго арбитра. Если председатель не будет выбран в десятидневный срок или если оба арбитра не могут согласовать определенный срок, в течение которого будет выбран председатель, то председатель назначается президентом САС в Лозанне по предложению одной из сторон.
- 9.6 В случае, если один из арбитров не в состоянии председательствовать на процессе или если на то существуют препятствия, его преемник определяется тем же способом, что и он сам.

СТАТЬЯ 10 ПРОЦЕДУРА ДЛЯ ЖЮРИ СОРЕВНОВАНИЯ

- 10.1** Состав жюри соревнования описан в Правилах мероприятий и соревнований IBU.
- 10.2** Жюри соревнования налагает наказания и назначает дисциплинарные меры исходя из отчетов РД, ТД, МС и/или должностных лиц соревнования на основании результатов наблюдений своих членов или в случае подачи протеста.
- 10.3** До наложения наказания жюри соревнования должно предоставить возможность быть заслушанным лицу, которое подвергается наказанию, в той мере, насколько это возможно и осуществимо.
- 10.4** Жюри соревнования является независимым. Жюри соревнования не ограничено в признании и оценке доказательств.
- 10.5** Если жюри соревнования не удовлетворяет протест, поданный согласно Статье 10 Правил мероприятий и соревнований IBU, то на его решение может быть подана апелляция в апелляционное жюри.

СТАТЬЯ 11 ПРОЦЕДУРА ДЛЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

- 11.1** Перед принятием Исполнительным комитетом IBU любых дисциплинарных мер в отношении какого-либо лица, данное лицо должно быть заслушано в рамках следующего очередного заседания Исполнительного комитета. Процедура проводится в соответствии с положениями Статьи 7 Конституции IBU. Соответствующее лицо должно быть проинформировано о принятом решении в письменной форме.

СТАТЬЯ 12 ПРОЦЕДУРА ДЛЯ КОМИССИИ IBU ПО ЗАСЛУШИВАНИЮ СЛУЧАЕВ ДОПИНГА

- 12.1** Если в результате процедуры обработки результатов, описанной в Статье 7 Антидопинговых правил IBU, тестирование IBU и/или тестирование на международном мероприятии выявляет возможное нарушение Антидопинговых правил IBU, то дело направляется на рассмотрение в Комиссию IBU по заслушиванию случаев допинга.
- 12.2** Процедура проводится согласно Статье 8 Антидопинговых правил IBU.
- 12.3** Решения Комиссии IBU по заслушиванию случаев допинга могут быть обжалованы в Спортивном Арбитражном Суде.

**СТАТЬЯ 13 ПРОЦЕДУРА РАССМОТРЕНИЯ АПЕЛЛЯЦИИ
АПЕЛЛЯЦИОННЫМ ЖЮРИ**

- 13.1** Срок подачи апелляции против наложенного наказания или решения о принятии дисциплинарных мер составляет 1 час. До и во время соревнования этот срок отсчитывается с момента уведомления о решении, принятом жюри соревнований. Срок подачи апелляции после окончания соревнования отсчитывается с момента публикации окончательных результатов.
- 13.2** Заседание апелляционного жюри проводится немедленно по истечении данного срока; апелляционное жюри принимает решение в кратчайшие сроки, в любом случае до 24:00 часов текущего дня (до наступления полночи).
- 13.3** Апелляция должна быть подана в письменной форме председателю апелляционного жюри в офис соревнования. Вместе с подачей апелляции в офис соревнования вносится залог в размере в 75 €, который переходит в собственность IBU в случае отклонения апелляции.
- 13.4** Председатель жюри соревнования должен представить обоснование принятого жюри соревнования решения.
- 13.5** Соответствующему лицу должно быть предоставлено право быть заслушанным, а также возможность воспользоваться услугами юридического консультанта и переводчика. Принятое решение должно быть представлено в письменной форме и храниться в IBU.
- 13.6** Апелляция отклоняется в случае неявки апелланта.
- 13.7** Апелляционное жюри не ограничено в признании и оценке доказательств.
- 13.8** Решение апелляционного жюри не может быть опротестовано.

**СТАТЬЯ 14 ПРОЦЕДУРА РАССМОТРЕНИЯ АПЕЛЛЯЦИИ В АРБИТРАЖНОМ
СУДЕ IBU**

- 14.1** Апеллянт должен подать апелляцию в Арбитражный суд IBU в письменной форме заказным письмом, отправленным на имя генерального секретаря Арбитражного Суда IBU в течение двадцати одного дня после получения сообщения о соответствующем решении. Во всех апелляциях должна быть кратко представлена суть проблемы и факты, относящиеся к ней, а также должен быть указан выбранный арбитр. Генеральный секретарь Арбитражного суда IBU должен незамедлительно проинформировать вторую сторону о поступившей жалобе.
- 14.2** Ответчик должен назначить своего арбитра в течение одного месяца после получения данного уведомления и в том числе уведомить об этом апелланта.

Если ответчик не назначает арбитра в течение вышеуказанного срока, апеллант может потребовать назначения второго арбитра от генерального секретаря Арбитражного суда IBU.

- 14.3** При принятии решений арбитры руководствуются Конституцией IBU, Правилами IBU, Правилами мероприятий и соревнований IBU и Антидопинговыми правилами IBU, а также правовыми нормами Республики Австрия. Относительно судебной процедуры в Арбитражном суде применяются общие предписания австрийского гражданского права, если в Конституции и Правилах IBU не указано иного.
- 14.4** В зависимости от обстоятельств арбитры должны стремиться к принятию сторонами мирового соглашения, за исключением случаев, описанных в Статье 10.2, пункт с. и d. Конституции IBU. В экстренных случаях председатель Арбитражного суда IBU уполномочен назначить принятие временных или предупредительных мер для обеспечения надлежащего проведения процесса.
- 14.5** Арбитражный суд IBU принимает решение после устного разбирательства дела, по возможности придерживаясь срока в три месяца с начала формирования состава суда.
- 14.6** При устном разбирательстве рассмотрение дела происходит на основе заслушивания апелланта, представителя Исполнительного комитета, а также свидетелей и экспертов, привлекаемых Арбитражным судом IBU.
- 14.7** Новые доказательства могут быть рассмотрены вне зависимости от ходатайств сторон.
- 14.8** Апеллantu и представителю Исполнительного комитета должна быть предоставлена возможность присутствовать на заслушивании свидетелей и комментировать их показания.
- 14.9** Устное разбирательство открыто для членов IBU.
- 14.10** Неявка стороны не препятствует проведению процесса.
- 14.11** Апеллantu и Исполнительному комитету должно быть предоставлено право воспользоваться услугами юридического консультанта и переводчика на любой стадии процесса.
- 14.12** При апелляциях на решения Исполнительного комитета выполнение ранее принятых решений не приостанавливается.
- 14.13** Решения Арбитражного суда с указанием мотивировки должны быть направлены в письменной форме обеим сторонам заказным письмом в течение 14 дней после их принятия.
- 14.14** Арбитражный суд IBU также выносит решение относительно судебных издержек. Возмещение издержек может быть возложено одновременно на обе

стороны или на одну из них. После того, как апелляция принята на рассмотрение, истец обязан сделать взнос в размере 350 €. При непоступлении взноса процесс в Арбитражном суде IBU не начинается. Во время формирования состава суда генеральный секретарь Арбитражного суда IBU устанавливает, не исключая последующих изменений, суммы и способы предварительных платежей, необходимых для покрытия судебных издержек. Каждая сторона предварительно возмещает расходы на одного арбитра и половину расходов на председателя, а также расходы на собственных свидетелей, экспертов и переводчиков.

14.15 Решения Арбитражного Суда IBU являются окончательными и не могут быть опротестованы, исключая случаи, указанные в Статье 10.2, пункт d. Конституции IBU.

СТАТЬЯ 15 ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Компетентные органы и их члены не могут быть привлечены к ответственности за последствия, возникшие в результате осуществления положений действующих Дисциплинарных правил IBU.

СТАТЬЯ 16 РАСХОЖДЕНИЯ

В случае если какие-либо положения Правил IBU противоречат правилам ВАДА, применяются положения правил ВАДА.

СТАТЬЯ 17 ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

Дисциплинарные правила IBU вступили в силу 1-го июля 1994 г. Изменения Дисциплинарных правил утверждались на Конгрессах 1996, 1998, 2000, 2002, 2004, 2006, 2008 и 2010 гг.